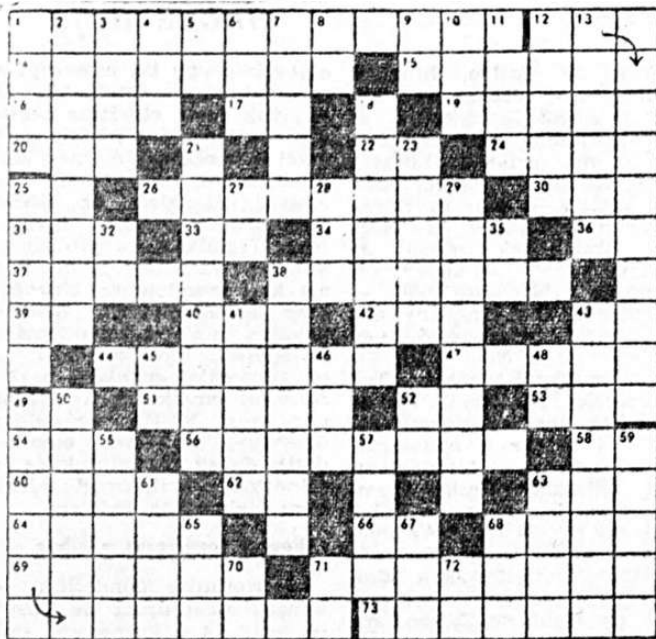


## FEJTÖRŐ

### Bulgária



Tizenhét esztendővel ez-  
előtt született a magyar-bol-  
gár barátság fontos okmánya:  
aláírták a magyar-bolgar  
barátsági, együttműködési és  
kölcsonos segélynyújtási szer-  
ződést.

**VISSZINTES:** 1. Bulgária  
egyik nagy nehézipari kom-  
binátja, amely a harmadik  
ötéves terv időszakában léte-  
sült (600 000 kW kapacitású  
hőerőművében és brikettgyá-  
rában évi 11 millió tonna lig-  
nitet dolgoz fel). 12. 1947-ben  
alapított bolgar szocialista  
város (nehézipari köz-  
pont). 14. Átfogó, teljes. 15.  
Község a sífókai járásban.  
16. Móríz Zsigmond bírója.  
17. Rangjelzés. 19. ... és ha-  
lat. s mi jó falat Szern-szaj-  
nak ingere? (Arany). 20. T.  
M. D. 22. ...ovo (elejétől  
kezdve). 24. Légtérnyomás-  
egység (Toricelli olasz fizikus  
névéről). 25. Megszólítás (for-  
ditva). 26. Kiváló bolgar költő,  
a bolgar ellenállási moz-  
galom harcosa volt. Forradal-  
mi tevékenységért kivégez-  
ték (1909-42). 30. Dunántúli  
csatorna. 31. Város a Duna  
bal partján. 33. A traktor  
elődje. 34. Az elektromos  
áramforrás negatív sarka. 36.  
A. V. 37. Az egyik szín. 38.  
A legmélyebb alpi állóvíz. 39.  
Kettős betű. 40. N. T. U. 42.  
Lehár Ferenc operettje. 43.  
Balzsam. 44. A gerincesek  
egyik osztálya. 47. „Meg is  
...magát benne. Ha az éj  
nem közelegetne” (Petőfi). 49.  
Ellentétes köztárs. 51. A méh-  
félék családjába tartozó ro-  
var. 52. Névelő. 53. Glem-  
bay... (Krleza színműve). 54.  
Urán és lantán vegyjele. 56.  
Rémület következtében  
keletkező zűrzavar. 58. E. V.  
60. Ahogyan hívják. 62. A régi  
„cs”. 63. K. G. A. 64. Régi  
olasz hegedűkészítő család.  
66. N. A. 68. Tüvel és cerná-  
val dolgozik. 69. Behelyez. 71.  
Cukrászati készítmény. 73.  
Bulgária legmagasabb csúcsa  
a Rila-hegységben (2925 m).

**FÜGGŐLEGES:** 1. Az euró-  
pai szocialista országok nem-  
zeti gazdasági szervezete,  
amelynek többek között Ma-  
gyarország és Bulgária is  
tagja. 2. Elcsodálkozás. 3.  
Örökös cím Angliában. 4.  
... hal (békaporonty). 5. Az  
egyik morze-jel. 6. Becézett  
Ilona. 7. Nagy... (A Zemp-  
lini hegység legmagasabb  
csúcsa). 8. Arzen vegyjele. 9.  
Idegvégződés. 10. C. E. V. 11.  
Nyári gazdasági munkát vé-  
gez. 12. Ovodista. 13. Cabet  
(1788-1856) francia utópista  
által elképzelt társadalom el-  
nevezése. 18. A vég vége. 21.  
Szerencselovag. 23. A legna-  
gyobb bolgar költő, aki éle-  
tét áldozta hazájának felszaba-  
dításáért (1848-76). 25. A leg-

nagyobb dunai bolgar kikötő-  
város (ipari központ). 27.  
Olasz folyó. 28. Régi ürmér-  
tek (—). 29. Mértani rajz  
készítésénél használt eszköz-  
ök (+). 32. M. R. 35. Diplo-  
máciai Testület. 38. Bolgar  
kikötőváros a Fekete-tenger  
partján. A népi demokrácia  
eredményeként gyorsan fejlődő  
nagy ipari központ. 41.  
Oktat. 43. Végtelenül kis  
mennyiségekre vonatkozó  
számítások egy fajtája  
(... számítás). 45. Átnyújt.  
46. Óda betűi, keverve. 48. T.  
L. 49. A dunai hajózás fej-  
lesztésére alakult szervezet,  
amelynek Bulgária is tagja.  
50. Analízis. 52. Lásd a 17.  
sz. sort. 55. Ünnepelesen  
beiktató (—). 57. Trungbo

vietsami országgrész régebbi  
neve. 59. A legnagyobb bol-  
gar kikötőváros a Fekete-  
tenger partján, látogatott üdülő-  
hely. 61. Az állatgondozó tes-  
zt. 63. Gazdasági szerszám.  
65. Van — németül. 67. Por-  
tóra. 68. Folyadék. 70. Kettős  
betű. 71. M. G. 72. Egy má-  
sik kettős betű.

Beküldendő a vízszintes 1.,  
12., 26., 73., valamint a függő-  
leges 1., 23., 25., 38., 49. és 59.  
számú sorok megfejtése júli-  
us 21-ig. A hibátlanul meg-  
fejtők között könyvjutalmat  
sorsolunk ki. A rejtvényben  
az o. ó. illetőleg az ö. ö. kö-  
zött nem teszünk különbsé-  
get. Az elmúlt heti számban  
közölt rejtvény megfejtése:  
„Illicium emmenirányításos. —  
Orient. — Helikon. — Diesel.  
— Mozdonyrádió. — Ward  
Leonard. — Integradominó.  
— Pannónia. — Polónia.

Könyvjutalmat nyertek:  
Kiss Károly Szerencs, Vasút-  
állomás. Magyar Imre Saló-  
cserce. Állomás u. 22. sz., Ju-  
rácsik Eleonóra Miskolc,  
MÁV-telep 33/1 sz. A köny-  
veket postán küldjük el.

**A MAGYAR RADIO**  
miskolci stúdiójának műsora  
18-19 óráig

**VASÁRNAP**  
Faluról, falura...  
Az ipari rovat jelenti.

**HÉTFO**  
A hét első napján.  
Tudósítónk jelentik...  
A kovácsműhelyben!...  
Polkák.  
Iskola, család, társadalom.  
Amikor a kevesebb — több!  
Megyei sporteredmények.  
Slágerekkel.

## GYERMEKEK NEK

### Anglia világhatalma és az ácsok

A népvándorlás idején az  
ókori virágzó asztalosipar fej-  
lődése megakadt. A középkor  
elején is csupán egyszerű hasz-  
nálati tárgyakat állítottak elő.  
Majd a gótika elterjedése érez-  
tette hatását a felfedező  
iparban. Művészi berendezési  
tárgyak, bútorok, értékes fa-  
ragott fa épületelemek (kapuk,  
ablakok, mennyezetek) is ké-  
szültek ebben a korban.  
A faipar fejlődésének újabb  
lökést adott a gótikát felváltó  
reneszánsz. A főurak palotái  
díszes és faragással ékes lá-  
dákkal és ágyakkal teltek meg.  
Az eleinte használatos tölgy-  
fát egyre inkább felváltotta a  
diófa. De csak azok számára  
készülhettek diófa, majd ké-  
sőbb az ébenfa bútorok, akik  
társadalmi helyzetüknél fogva  
meg tudták azokat fizetni.  
Fejlődésnek indult Európa-  
szerte az esztélyes mester-

ség is. Az ácsok ügyességéről  
fahidak és épületek tesznek  
tanúságot. A nagy felfedezések  
korától kezdődően fontos sze-  
repet játszott a hajóácsoknak; Ve-  
lence, később Spanyolország  
és még később Anglia többek  
között annak is köszönhet-  
te világhatalmát, hogy hajóácsai  
biztos, gyors járatú és a ma-  
guk idejében korszerű hajókat  
tudtak készíteni.

Magyarországon is fejlődött  
a faipar; nemcsak a bútort- és  
épületasztalosok készítettek ki-  
váló alkotásokat, nagy gondot  
fordítottak hazánkban a vízi-  
malmok tökéletesítésére is.  
Ennek írásos bizonyítékát  
nyújtja egy adománylevel, mely  
szerint Andor nagyváradi  
püspök 1342-ben két új szer-  
keztű vízimalmot ajándéko-  
zott a velencei apácakolostor-  
nak.

### Ólomkarikás üvegablakok

A római birodalom bukása  
után, a népvándorlás vihará-  
ban Európában az üvegyártás  
hat évszázadon keresztül  
megtorpant, majd vissza-  
esett. A rómaiak üvegipará-  
nak gyártást eljársát a bi-  
zánciak vették át. Ők hasz-  
nálták már az ólomkarikába  
foglalt színes ábrákat is.  
Az ősi római laterán templa-  
mot (amely Nagy Konstanti-  
nus császár uralkodása óta  
Róma fő székesegyháza volt)  
ugyanígy ilyen színes üveg-  
ablakokkal látták el.

A népvándorlás viharainak  
elűlése után az üveg újra  
megkezdte hódító útját. Sok  
adatunk ebből a korból  
nincs, de azt tudjuk, hogy  
1090-ben Theopólitus barát  
már írásba foglalta az üveg  
készítésének módját.

MÁNDY STEFÁNIA:

Részlet az Évszakok énekéből

### Nyári verőfény

Talpig aranyban  
a házak, jegenyék —  
piros szerencse,  
édes cseresznye  
gurul eléd  
Meggy, eper, málna,  
sok bűvös zamat —  
a nyár szíve róten  
lobog a fényzöld  
lombok alatt  
Izzóbb, magasabb  
az ég kupolája —  
fűrj, fecske árnya,  
búzáké ünnep  
hulj a világra

Ezt játsszuk:

### Mit iszol?

A versenyző elé néhány  
poharat állítunk üresen, majd  
bekötjük a szemét és a pohá-  
rakba különböző folyadékokat  
öntünk: tejet, vizet, bort,  
sört, málnaszörpöt. A beköt-  
ött szemű versenyzővel vé-  
gigkóstoltatjuk az italokat.  
Hangosan kell mondania,  
hogy mit iszik.

Ha az első forduló után  
nem hibázta el, megkapja a  
megfelelő pontszámot, de a

multság kedvéért folytatjuk  
vele tovább a kóstogatást.  
Teljes mértékben cserben-  
hagyja közben az izlelőszerve,  
mert rövidesen a bort sör-  
nek, a sört tejknek fogja érez-  
ni.

### A gabona vámszedője a hörsög

Amikor a gabo-  
na megéri, a hörsög kétoldali po-  
fazascskóját úgy  
teletömi kalással,  
hogy tizenöt for-  
dulóra egy kilótis  
összeharagsol. A  
különböző szemes  
termést — búzát,  
rozst, árpát —  
külön kamrákban  
helyezi el. Nem-  
egyszer egész zsák-  
ra való gabonát  
ásnak ki a hörs-  
csöglyükből.  
A vészkiárat egy  
ferde, föld alatti  
folyosó végén van,

...hogy az üvegyártás az  
ókori világban az egyiptomi  
üvegtechnika nyomán terjedt  
el viszonylag rövid idő alatt  
a Földközi-tenger partvidé-  
kén. Az Egyiptomból haza-  
vándorolt zsidók dolgozták

ezen menekül ki  
az állat, ha ellen-  
ség lepi meg.  
Mérhetetlen kap-  
zsiságában több  
takarmányt gyűjt  
télire, mint amennyi  
nyit el tud fo-  
gyasztani, s a kö-  
vetkező évre meg-  
romlik a zsák-  
mány egy része.  
De ezzel a hörsög  
mit sem törődik.  
Ha már minden  
kamrája megtelt,  
a folyosókat is  
megrakja eledel-  
lel, és aztán föld-  
del tömi el raktá-

### Tudod-e...?

ki teljesen a színtelen üveg  
készítésének módját.

...hogy az acél abban kü-  
lönbözik a nyersvasból, hogy  
1,7 százaléknál kevesebb sze-  
net tartalmaz, kovacsolható és  
edzhető. Egyéb fémekkel öt-  
vözött acéllá dolgozható (pl.  
nikkelacél).

...hogy az úgynevezett  
biblapapír pamutanyagból  
készül. Vékony, átlátszó,  
rendkívül tartós és nagyon  
rugalmas.

### Cirmos a kútban

Bim-bam! Bim-bam-bam!  
Cirmos a kútban van!  
Ki dobta be?  
A rossz Ede,  
Ki húzta ki?  
A jó Mikl.  
Ejnye, Ede, lyet ki látott?  
Szegény Cirmos cicát mért  
[bántott?  
Hisz ujjal se vettél teneked,  
ő fogott csűrben egeret!

# Hírek

1966. július 17, vasárnap

A nap kelte 4,03, nyugta 19,36 óra.  
A hold kelte 2,33, nyugta 19,38 óra.  
Nénap: Elek.

1966. július 18, hétfő

A nap kelte 4,04, nyugta 19,35 óra.  
A hold kelte 3,43, nyugta 20,25 óra.  
Nénap: Frigyes.



120 éve, 1846. július 17-én  
született Nyikolaj Nyikolaj-  
evics Mikluho-Maklaj orosz  
antropológus, etnológus, uta-  
zó. Vasúti mérnök fia volt.  
Egyetemi tanulmányait Né-  
metországban végezte. Első  
nagyobb utazását Ernst  
Haackel, a nagy természettu-  
dós kíséretében tette, majd a  
civilizáció számára még fel-  
táratlan területeken végzett  
úttörő jellegű kutatásokat.

— **MŰSZAKI** konferenciát  
tartanak július 21-én az Észak-  
magyarországi Vegyiművek-  
ben. A konferencián a gyár el-  
ső félévi eredményeiről és a  
további műszaki feladatokról  
tanácskoznak.

— **AZ ÓZDI úttörők** közül  
a nyáron 850-en vakációznak  
Hajdúnánáson és Debrecen-  
ben. Az első turnus már ha-  
zátért. Üdülésük idején a  
gyerekek a helybeli tsz-nek  
is segítettek a kisebb mun-  
káiban.

— **A LENGYEL LACHY** mű-  
vészei tegnap, szombaton  
este mutatkoztak be elő-  
ször Borsod közönségének. A  
lengyel kisipari szövetkezetek  
együttese a Miskolci Nemzeti  
Színházban adott sikeres mű-  
sort. Ma, vasárnap este Szent-  
istvánban, kedden Kazincbar-  
cikán, szerdán Sátoraljaújhely-  
en szerepelnek.

— **BARLANGHANGVER-  
SENY** Aggteleken. Ma, va-  
sárnap délelőtt 10 órakor  
hangversenyt tartanak az  
aggteleki barlangban. A ren-  
dezvényről a televízió is fel-  
vételt készít.

— **FELJÚJTJÁK** az ózdi út-  
törőházat. A villanszerelői  
javításokat a nyári szünidő-  
ben a József Attila Gimnázium  
politechnikás tanulói, a  
takarítást pedig a város kisze-  
rei társadalmi munkában vál-  
lalták.

## Vasárnap újabb lehűlés, esők, zivatarok

A Meteorológiai Intézet köz-  
ponti előrejelző osztályán  
adott tájékoztatás szerint most  
újabb lehűlésnek, néhány nap-  
os változékony, gyakran bo-  
rús, esős, szeles időnek nézünk  
előbe. A második atlanti hul-  
lám ugyanis valószínűleg már  
vasárnapra itt lesz. Nyugat fel-  
ől erősödik a felhőképződés,  
az ország nagy részén lesznek  
esők, zivatarok, a szél ismét

Beutazta a Fülöp-szigeteket,  
az indonéz szigetvilágot, fő-  
ként a Malakka szigeteket,  
járt Oceániában, Ausztráliá-  
ban. Legjelentősebb munkája  
Uj-Guinea feltárása volt. Hu-  
zamosabb ideig tanulmányoz-  
ta a pápuák kultúráját, er-  
kölcseit, szokásait, életmód-  
juk sajátosságait, a földrajzi-  
es természeti viszonyokat.  
Közöttük tartózkodása alatt  
az óslakók orvosa és tanítója-  
ként elnyerte bizalmukat és  
szeretettel. Utjain óriási ér-  
tékű néprajzi és antropoló-  
giai anyagot gyűjtött. Mint  
közéleti ember, hevesen tilt-  
akozott a gyarmati népek  
rabszolgasorba döntése ellen.  
A csendes-óceáni szigetek  
óslakói emberi jogainak meg-  
védésére nemzetközi liga lét-  
rehozását sürgette.

— **TÁJÉKOZTATÓ** füzetet  
kap minden látogató az SZMT  
székházban hétfőn megnyíló  
megyei exportkiállításon. A  
kis füzet átfogó képet ad a  
megye exporthelyzetének fej-  
lődéséről.

— **SIKERES** termelési ta-  
nácskozások a Lenin Kohászati  
Művekben. A második negyed-  
évből a gyárban 177 helyen  
tartottak ilyen tanácskozási.  
Csaknem 1300 hasznos javaslat  
hangzott el. A javaslatok nagy  
részét már meg is valósították.  
Ugyanígy eredményre  
számítanak a most kezdődött  
termelési tanácskozásokon is.

— **KÖRUS-MUZSIKA** cím-  
mel hangverseny lesz július  
22-én, délután 5 órai kezdet-  
tel a tokaji helytörténeti mű-  
zeumban. A hangversenyt a  
megyei tanács művelődési  
osztálya, valamint a tokaji és  
a szerencsi művelődési klub  
rendezi. A miskolci kamara-  
kórus Reményi János vezény-  
letével ad műsort.

— **A TÉRZENE** a miskolci  
Szabadság téren ma, vasár-  
nap délután nem 5 órakor,  
hanem fél hatkor kezdődik.  
A MÁV fúvószekerek szóra-  
koztatja majd az érdeklődő-  
ket.

— **ANNA-BÁLT** rendezett  
tegnap, szombaton este a Sike-  
tek és Nagyothallók Országos  
Szövetségének miskolci cso-  
portja. A sikeres rendezvényen  
színelőadást is tartottak.

### Leggyakoribb fánk: a búkk

Hazánkban úgyszólván min-  
denütt megtalálható a búkkfa.  
Halványpiros a belseje; sűrű,  
kemény, közepnehéz. Szára-  
dás közben nagyon könnyen  
reped. E rossz tulajdonság  
kikészíthetősége érdekében gő-  
zölék és tartósító anyagokkal  
telítik.  
Nagy a jelentősége a haj-  
lítható bútorgyártásban. Fur-  
terlemez is készítenek be-  
lőle.

### 98 négytalalatos egyenként 37 ezer forintot fizet

A Sportfogadási és Lottó  
Igazgatóság tájékoztatása sze-  
rint a 28. játékhéten ötthalá-  
tos szelvény nem érkezett.  
Négy találatot 98 fogadó ért el,  
nyereményük a nyereménylet-  
eték levonása után egyenként  
37 157 forint. Három találatot  
7756 fogadó ért el, nyeremé-  
nyük a nyereményletéték levo-  
nása után egyenként 235 forint.  
Két találatot 182 923 fogadó ért  
el, nyereményük egyenként 12  
forint.

### Közlemény

Ertesítjük az utazóközönséget,  
hogy 1. hó 18-án, üzemkezdettől a  
Repülőtér végállomás és Cement-  
gyár között 14-es járatot indítunk.  
Ezzel egy időben a 114-es járat  
megszűnik.  
A Szemere-Rudas László utca és  
a topolcai elágazás közötti csúcs-  
időben a szükségletnek megfele-  
lően ezután is közlekedtetünk ki-  
segítő járatokat.  
A Szemere és a megyei kórház  
között érvényben lévő 1 forintos  
viteldíj a 14-es járaton, valamint a  
kisegítő járatokon érvényes.  
MISKOLCI  
KÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT